

- jossa ei säädetä kyseisen kolmannen maan kansalaisen perustarpeista huolehtimisesta mahdollisuuksien mukaan, jotta voidaan varmistaa, että kiireellistä terveydenhoitoa ja välttämätöntä sairaanhoitoa voitaisiin todellakin antaa aikana, jona kyseinen jäsenvaltio joutuu lykkäämään saman kolmannen maan kansalaisen maastapoistamista mainitun muutoksenhaun seurauksena.

(¹) EUVL C 9, 11.1.2014.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 18.12.2014 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze v. Data Medical Service Srl

(Asia C-568/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Julkiset palveluhankinnat — Direktiivi 92/50/ETY — 1 artiklan c alakohta ja 37 artikla — Direktiivi 2004/18/EY — 1 artiklan 8 kohdan ensimmäinen alakohta ja 55 artikla — Palvelujen suorittajan ja taloudellisen toimijan käsitteet — Julkinen yliopistosairaala — Laitos, joka on oikeussubjekti ja itsenäinen liiketoiminnan harjoittamisen ja organisaation osalta — Pääasiallisesti voittoa tavoittelematon toiminta — Terveyspalvelujen tarjoamista koskeva institutionaalinen päämäärä — Mahdollisuus tarjota vastaavia palveluja markkinoilla — Lupa osallistua julkiseen hankintamenettelyyn)

(2015/C 065/19)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Vastaaja: Data Medical Service Srl

Tuomiolauselma

- 1) Julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/50/ETY 1 artiklan c alakohta on esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jolla pääasiassa kyseessä olevan kaltainen julkinen sairaala suljetaan julkisiin hankintamenettelyihin osallistumisen ulkopuolelle sen takia, että se on liiketoimintaa harjoittava julkinen yksikkö, jos ja siinä määrin kuin kyseisellä laitoksella on lupa toimia markkinoilla institutionaalisten ja sääntömääräisten tavoitteidensa mukaisesti.
- 2) Direktiivin 92/50 säännöksiä ja erityisesti kyseisen direktiivin taustalla olevia vapaata kilpailua, syrjäntäkieltoa ja suhteellisuutta koskevia yleisiä periaatteita on tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa sallitaan se, että tarjouspyyntöön osallistuva pääasiassa kyseessä olevan kaltainen julkinen sairaala tekee saamansa julkisen rahoituksen ansiosta tarjouksen, johon yksikään kilpailija ei voi vastata. Hankintaviranomainen voi kuitenkin tutkiessaan kyseisen direktiivin 37 artiklan nojalla sitä, onko tarjous poikkeuksellisen alhainen, ottaa huomioon kyseisen laitoksen saaman julkisen rahoituksen pohiessaan mahdollisuutta hylätä kyseinen tarjous.

(¹) EUVL C 52, 22.2.2014.